

# L'ORÉAL

## ZÁSADY PRO OZNAMOVÁNÍ NESPŘÁVNÉHO JEDNÁNÍ

---

2018



Tento dokument existuje ve vícero jazykových verzích.  
Francouzská verze je referenčním pro francouzsky mluvící země.  
Anglická verze je referenčním dokumentem pro ostatní země.

# ÚVOD

---

L'ORÉAL se snaží jít příkladem.

Zejména je pro nás zásadní dodržování zákona a našich vlastních etických principů – těmi jsou **integrita, respekt, odvaha** a **transparentnost**.

Uvědomujeme si však, že občas se něco pokazí nebo že některé věci by se měly zlepšit. Čím dříve se to dozvíme, tím rychleji můžeme přijmout nápravná opatření.

Cílem těchto zásad je vysvětlit, kdy a jak mohou zaměstnanci koncernu L'ORÉAL, externí pracovníci i jiné zainteresované osoby, jak jsou definováni níže, oznámit nesprávné jednání.

Tyto zásady také vysvětlují, že oznámení podezření z protiprávní činnosti jsou vyřizována v přiměřené lhůtě, aby případně mohla být přijata vhodná opatření, a to bez ohledu na dotčené osoby.

Je možné, že v některých případech budou korporátní zásady v rozporu se zákony jistých zemí. Pokud je to možné, jsou tyto případy v těchto zásadách uvedeny. Pokud místní zákony ukládají vyšší normy než tyto zásady, uplatní se místní zákon. Pokud naopak tyto zásady stanovují vyšší standard, mají přednost před zákonem, pokud to však nepovede k nezákonné činnosti.

Ze zpracovávání oznámení protiprávního jednání vyplývá zpracovávání osobních údajů.

„Koncernem L'ORÉAL“ se rozumí společnost L'ORÉAL SA, všechny její dceřiné společnosti a společnosti koncernem L'ORÉAL kontrolované a nadace L'ORÉAL.

# 1- OZNÁMENÍ PODEZŘENÍ Z PROTIPRÁVNÍHO JEDNÁNÍ ZAMĚSTNANCI A BÝVALÝMI ZAMĚSTNANCI KONCERNU L'ORÉAL

„Zaměstnanci“ se rozumí:

- všichni zaměstnanci, vedoucí představitelé a členové představenstva koncernu L'ORÉAL, bez ohledu na to, zda pracují na plný nebo částečný úvazek, na dobu neurčitou nebo určitou a
- s výhradou ustanovení o požadavcích na promlčení stanovených místními právními předpisy, zaměstnanec, který opustil koncern L'ORÉAL pod podmínkou, že podal oznámení podezření z protiprávního jednání nejpozději dva měsíce od posledního odpracovaného dne

## KROK 1: ROZLIŠENÍ MEZI OZNAMOVÁNÍM, PROBLÉMŮ/STÍŽNOSTÍ A OZNÁMENÍM PODEZŘENÍ Z PROTIPRÁVNÍHO JEDNÁNÍ

Každý zaměstnanec, který chce nahlásit podezření z protiprávního jednání, se může řídit postupem popsaným níže.

Použití systému oznamování koncernu L'ORÉAL není povinné. Pro oznamování problémů / stížností (např. týkající se managementu, HR, zástupci zaměstnanců) existují i alternativní možnosti. Některé subjekty koncernu L'ORÉAL mohou mít jiné, místní systémy oznamování.

Pokud zaměstnanci chtějí, mohou nadále používat tyto způsoby. Problémy / stížnosti oznámené způsoby uvedenými výše však nebudou považovány za oznámení podezření z protiprávního jednání podle těchto zásad.

Oznámení o podezření z protiprávního jednání obsahuje odhalení/nahlášení, nezištně a v dobré víře:

- trestné činnosti (zločinu nebo přečinu) nebo
- závažného a zjevného porušování právních či správních předpisů nebo
- situace, která by mohla představovat hrozbu nebo zapříčinit závažné poškození veřejného zájmu (v souvislosti s veřejným zdravím, bezpečím a blahem) nebo
- jednání nebo situace v rozporu s Etickým kodexem nebo Etickými zásadami koncernu nebo
- potenciálního nebo skutečného závažného porušování lidských práv nebo základních svobod, nebo
- potenciálního nebo skutečného závažného porušení týkající se zdraví a bezpečnosti nebo životního prostředí nebo
- úmyslného utajování některé z výše uvedených záležitostí nebo
- odplatě za oznámení podezření z protiprávního jednání nebo účast na jeho vyřizování,

o které zaměstnanec ví a k níž již došlo, dochází nebo je pravděpodobné, že k ní dojde, a která se týká koncernu L'ORÉAL, jednoho z jejích zaměstnanců, externích pracovníků nebo obchodních partnerů.

Má se za to, že zaměstnanec jedná „v dobré víře“, když poskytuje informace, které považuje za komplexní, spravedlivé a přesné, tedy že může rozumně věřit v pravdivost dané informace, i když se později ukáže, že se mýlí.

Pokud si zaměstnanec poté, co ohlásil podezření z protiprávního jednání, uvědomí, že se mýlí, musí okamžitě informovat osobu, jíž podezření ohlásil.

Má se za to, že zaměstnanec jedná „nezištně“, pokud ohlásí podezření z protiprávního jednání, aniž by očekával finanční kompenzaci nebo zisk.

Etické zásady koncernu jsou veškeré zásady, které podepisuje SVP a Chief Ethics Officer (ředitel pro etiku) (dále jen „ředitel pro etiku (CETHO)“), který je stálým referentem koncernu, kterého jmenuje Group Chief Executive Officer (generální ředitel koncernu), a průvodce „Způsoby, kterými bráníme korupci“.

„Odplatou“ se rozumí vyloučení osoby z náborového procesu nebo zamítnutí stáže nebo programu odborné přípravy, jakož i potrestání, propuštění, vyhrožování, nebo jinak nepříznivé zacházení nebo přijetí diskriminačních opatření vůči nim týkající se povahy povinností, odměňování, rozdělení podílu na zisku, přidělení akcií, školení, přesunu, kvalifikací, klasifikace, propagace, převody nebo obnovení pracovního poměru nebo pracovní smlouvy na dobu určitou. V závislosti na skutečnostech a okolnostech mohou být za odvetu považovány také obtěžování a šikana.

## KROK 2: OZNÁMENÍ PODEZŘENÍ Z PROTIPRÁVNÍHO JEDNÁNÍ

**2.1** Oznamovatel oznámí podezření z protiprávního jednání oprávněné osobě, tedy členovi Group, Zone nebo Country Management Committee (řídícího výboru pro celý koncern, zónu nebo stát) v příslušné linii nebo příslušnému Ethics Correspondent (etickému korespondentovi). Důrazně doporučujeme, aby oznamovatelé oznamovali podezření z protiprávního jednání písemně, nebo písemně potvrdili oznámení, které původně podali ústně: usnadní to jeho zpracování.

Kontaktní údaje Ethics Correspondent (etického korespondenta) naleznete na <http://ethics.loreal.wans>. Zaměstnanci mohou oznámit podezření z protiprávního jednání řediteli pro etiku (CETHO) prostřednictvím:

- zabezpečené webové stránky koncernu L'ORÉAL pro oznamování nesprávného jednání: [www.lorealpeak.com](http://www.lorealpeak.com). Hosting pro tuto webovou stránku zajišťuje externí poskytovatel zavázaný naprostou mlčenlivostí, nebo
- poštou: Mr. Emmanuel LULIN, SVP & Chief Ethics Officer, L'ORÉAL, 41 rue Martre, 92110 Clichy, Francie (Na obálku prosím napište „To be opened only by the recipient“ („Otevřít smí pouze uvedený příjemce“))

Z důvodů důvěrnosti nedoporučujeme posílat oznámení o podezření z protiprávního jednání e-mailem, faxem, ani po telefonu.

**2.2** Ve svém oznámení o podezření z protiprávního jednání oznamovatel popíše své obavy co nejobjektivněji a nejpodrobněji. Musí dodržovat tato pravidla:

- uvést, kdy a jak se o záležitosti dozvěděl
- v co největším možném rozsahu poskytnout veškerá fakta, informace nebo dokumenty (bez ohledu na jejich formát či skutečnost, zda jsou podporovány), které mohou pomoci při dokládání oznámení o podezření z protiprávního jednání. Pokud si není jistý/á, že je některá skutečnost pravdivá, uvede, že se jedná o domnělou skutečnost.
- uvést, jakým způsobem může být kontaktován/a (viz bod 2.5 níže s ohledem na anonymní oznámení)
- při podání oznámení podezření z protiprávního jednání a během doby jeho vyřizování uvést, zda podle jejich informací bude probíhat nebo již probíhá interní nebo soudní řízení nebo jejich ekvivalent (stížnost, rozhodčí řízení, soudní příkaz, mediace, atd.).

Pokud se zdá, že bude probíhat nebo již probíhá interní nebo soudní řízení nebo jejich ekvivalent (stížnost, rozhodčí řízení, soudní příkaz, mediace, atd.), není oznámení podezření z protiprávního jednání přípustné a jeho vyřízení bude pozastaveno nebo ukončeno. Koncern L'ORÉAL si však vyhrazuje právo problém přesto prošetřit a přijmout nápravná opatření, bude-li to nezbytné.

**2.3** Oznamovatel nesmí odhalit skutečnosti, informace ani dokumenty bez ohledu na jejich formát, povahu, či zda jsou podporovány, na které se vztahuje státní tajemství, lékařské tajemství nebo ochrana důvěrnosti komunikace mezi právníkem a jeho klientem, ledaže takové informace náleží oznamovateli, například soukromá komunikace s právníkem nebo osobní informace o jeho zdraví.

**2.4** Oznamovatel bude povinen potvrdit, že si tyto zásady přečetl a souhlasí, že je bude dodržovat, a že byl zároveň informován o pravidlech, která se vztahují na zpracování jeho osobních údajů.

**2.5** Zabezpečená webová stránka koncernu L'ORÉAL pro oznamování nesprávného jednání: [www.lorealetics.com](http://www.lorealetics.com) umožňuje i anonymní oznámení podezření z protiprávního jednání, avšak nedoporučuje je. Prošetřit anonymní oznámení podezření z protiprávního jednání nebo zjistit, zda jsou obvinění odůvodněná je obtížnější a někdy nemožné. Oznamovatele, kteří se obávají možné odplaty v případě, že bude jejich totožnost odhalena, odkazujeme na články 5 a 7 níže. Stejně tak mohou kontaktovat ředitele pro etiku (CETHO).

Zaměstnanci, kteří se rozhodnou zůstat v anonymitě, mohou použít zabezpečenou webovou stránku koncernu L'ORÉAL pro oznamování nesprávného jednání: [www.lorealsspeakup.com](http://www.lorealsspeakup.com), což umožní řediteli pro etiku (CETHO), aby je kontaktoval přes anonymní dialogové okno.

V případě anonymního oznámení podezření z protiprávního jednání bude posouzení jeho přípustnosti a vhodnosti jeho řešení v rámci stávajícího systému záviset zejména na závažnosti skutečností v něm uvedených a na tom, jak podrobně jsou faktické údaje poskytnuty.

Pokud anonymita znemožní vyřízení oznámení podezření z protiprávního jednání, bude oznamovatel informován prostřednictvím anonymního dialogového okna na zabezpečené webové stránce koncernu L'ORÉAL pro oznamování nesprávného jednání: [www.lorealsspeakup.com](http://www.lorealsspeakup.com).

**2.6** Pro účely řádné správy budou oprávněné osoby neprodleně informovat ředitele pro etiku (CETHO) o všech situacích, obviněních nebo oznámeních podezření z protiprávního jednání, která obviňují člena Group Executive Committee (výkonného výboru koncernu), Group Conjoncture Meeting (obchodního výboru koncernu), Group or Zone Management Committee (výboru pro řízení koncernu nebo zóny), nebo osoby s funkcí Country General Manager (generálního ředitele pro danou zemi) nebo Ethics Correspondent (etického korespondenta).

**2.7** Kvůli závažnosti uvedených skutečností navíc oprávněné osoby neprodleně informují ředitele pro etiku (CETHO) o všech situacích, obviněních nebo oznámeních podezření z protiprávního jednání, které se týkají:

- praní špinavých peněz nebo
- korupce ve veřejné či soukromé sféře nebo
- prodej vlivu nebo
- interního či externího podvodu nebo
- jakéhokoliv závažného porušení lidských práv nebo základních svobod (zejména dětská práce, nucené práce, zejména moderní otroctví, sexuální obtěžování, šikana, diskriminace, násilí apod.) nebo
- jakýchkoliv obvinění, která by mohla významně ovlivnit reputaci koncernu L'ORÉAL (zejména trestní řízení vedená subjektem koncernu L'ORÉAL nebo vůči těmto subjektům, jakákoliv situace, která by vyžadovala předložení informací místním úřadům, jakékoliv tvrzení o odplatě apod.).

## KROK 3: PŘÍPUSTNOST OZNÁMENÍ O PODEZŘENÍ O PROTIPRÁVNÍM JEDNÁNÍ

**3.1** Oznamovatel bude do 20 pracovních dnů informován o přijetí oznámení a o předpokládané lhůtě potřebné pro posouzení jeho přípustnosti. Tato doba může být prodloužena, jestliže je nutné odpověď oznamovateli přeložit do jiného jazyka. Cílem přezkoumání přípustnosti oznámení podezření z protiprávního jednání je zjistit, zda se podle těchto zásad skutečně považuje za oznámení podezření z protiprávního jednání.

**3.2** Před rozhodnutím o jeho přípustnosti lze provést předběžnou analýzu oznámení nebo shromažďovat informace. Oznamovatel může být požádán, aby poskytl další informace

**3.3** Oznamovatel bude informován o tom, zda je jeho oznámení podezření z protiprávního jednání přípustné a rovněž bude informován o totožnosti osoby jmenované ředitelem pro etiku (CETHO) nebo oprávněnou osobou, aby oznámení podezření z protiprávního jednání vyřídila a způsobu, kterým bude oznamovatel informován o dalším postupu týkající se jeho oznámení podezření z protiprávního jednání.

**3.4** Pokud oznámení podezření z protiprávního jednání není přípustné, protože nespadá do oblasti působnosti těchto zásad, bude oznamovatel informován a případně informován o možných alternativních způsobech, které by umožnily vyřízení jeho stížnosti.

## KROK 4: VYŘIZOVÁNÍ OZNÁMENÍ O PODEZŘENÍ O PROTIPRÁVNÍM JEDNÁNÍ

**4.1** Situace, obvinění nebo oznámení podezření z protiprávního jednání uvedené v článku 2.6 jsou řešeny přímo ředitelem pro etiku (CETHO) nebo osobami, které tím pověří. Ředitel pro etiku (CETHO) v případě potřeby zajišťuje, aby vedení koncernu přijalo příslušná opatření.

**4.2** Ředitel pro etiku (CETHO) dohlíží na situace, obvinění nebo oznámení podezření z protiprávního jednání, které jsou uvedeny v článku 2.7, tedy zajišťuje, aby vyřizování oznámení podezření z protiprávního jednání bylo prováděno v souladu s těmito zásadami.

**4.3** Oznámeními podezření z protiprávního jednání, která nejsou uvedena v článcích 2.6 a 2.7, se zabývají dotčené subjekty. Oprávněné osoby jmenují osoby odpovědné za vyřízení oznámení podezření z protiprávního jednání a Ethics Correspondent (etický korespondent) na toto vyřízení dohlíží.

**4.4** Vyřizování oznámení podezření z protiprávního jednání bude prováděno v souladu s platnými právními předpisy. Je k němu přistupováno objektivně, bez zaujetí vůči stranám, kterých se týká.

**4.5** Osoba dotčená oznámením podezření z protiprávního jednání bude informována o povaze obvinění a o jménu osoby, která oznámení podezření z protiprávního jednání vyřizuje. Je možné, že informace nebudou v případě potřeby poskytnuty okamžitě, pokud se ukáže, že je nezbytné například ověřit některé skutečnosti, uchovat důkazy, chránit dotčené osoby nebo kontaktovat místní úřady.

**4.6** Oznamovatel a osoba, která je oznámením dotčena, budou informováni, jakmile bude vyřizování oznámení podezření z protiprávního jednání ukončeno. Zároveň budou informováni o výsledku, bude-li to možné. Někdy není z důvodu zajištění důvěrnosti nebo právních požadavků nebo ochrany dotčených osob možné sdílet konkrétní podrobnosti oznámení podezření z protiprávního jednání, jeho vyřizování nebo jakéhokoli opatření přijatého v jeho důsledku.

## 5. DŮVĚRNOST INFORMACÍ

**5.1** Oprávněné osoby a osoby pověřené vyřízením oznámení podezření z protiprávního jednání jsou vázány závazkem naprosté mlčenlivosti.

**5.2** Prvky, které umožňují identifikaci oznamovatele, nelze bez jeho souhlasu sdělovat nikomu, s výjimkou úřadů. Pokud takový souhlas neudělí a vyřízení oznámení podezření z protiprávního jednání kvůli tomu nebude možné, bude o tom oznamovatel informován.

**5.3** Totožnost oznamovatele, předmět oznámení podezření z protiprávního jednání a totožnost osob tímto oznámením dotčených, může ředitel pro etiku (CETHO), oprávněné osoby nebo osoby, které oznámení podezření z protiprávního jednání zpracovávají, sdělovat pouze zaměstnancům nebo třetím stranám, na které se obrátí s cílem vyřídit oznámení podezření z protiprávního jednání nebo přijmout vhodná opatření. Tyto osoby jsou vázány naprostou mlčenlivostí.

**5.4** Oznamovatel, osoba, která je oznámením dotčená, a stejně tak osoby, které se podílejí na vyřízení oznámení podezření z protiprávního jednání, jsou také vázány naprostou mlčenlivostí.

**5.5** K zajištění důvěrnosti při zpracování oznámení podezření z protiprávního jednání budou přijata zvláštní opatření (písemná připomínka pravidel mlčenlivosti a případné sankce v případě jejich porušení, zabezpečené e-maily atd.).

**5.6** S výhradou požadavků na uchovávání dokumentů podle místních právních předpisů budou prvky oznámení podezření z protiprávního jednání vymazány nebo archivovány v maximální lhůtě dvou měsíců od rozhodnutí o nepřípustnosti nebo od ukončení vyřizování tohoto oznámení (s výjimkou případů, kdy vedlo oznámení podezření z protiprávního jednání ke kárnému nebo soudnímu řízení).

## 6. SPOLUPRÁCE A PŘÍSTUP K INFORMACÍM

**6.1** Ředitel pro etiku (CETHO) má na první žádost, bez prodlení a bez omezení přístup ke všem skutečnostem, informacím a dokumentům, bez ohledu na jejich formát či skutečnost, zda jsou podporovány.

Všechny osoby, týmy a zdroje koncernu L'ORÉAL poskytnou řediteli pro etiku (CETHO) svou plnou součinnost, jakmile je o to poprvé požádá.

**6.2** Oznamovatel a všechny osoby, které se podílejí na vyřízení oznámení podezření z protiprávního jednání, musí také osobám, které oznámení podezření z protiprávního jednání vyřizují, poskytnout plnou součinnost a na první žádost, bez prodlení a bez omezení poskytnout všechny skutečnosti, informace a dokumenty, bez ohledu na jejich formát či skutečnost, zda jsou podporovány.

**6.3** Veškeré žádosti o součinnost, které učiní ředitel pro etiku (CETHO) nebo osoby jím pověřené nebo osoby, které vyřizují oznámení podezření z protiprávního jednání, jsou přísně důvěrné a musí se s nimi podle toho zacházet.

**6.4** Pokud se osoba, která vyřizuje oznámení podezření z protiprávního jednání nebo osoba, jejíž součinnost je k vyřízení požadována, setká obtížemi, informuje o nich ředitele pro etiku (CETHO), který rozhodne jako osoba s nejvyšší autoritou..

## 7. ZÁKAZ ODPLATY

**7.1** Žádný zaměstnanec nebude postihnut za to, že podal oznámení podezření z protiprávního jednání nebo se podílel na jeho vyřizování.

**7.2** Všichni zaměstnanci, kteří mají pocit, že byli vystaveni odplatě plynoucí z toho, že oznámili podezření z protiprávního jednání nebo se podíleli na vyřízení takového oznámení, mohou kontaktovat ředitele pro etiku (CETHO) nebo jinou oprávněnou osobu.

## 8. SANKCE

---

Protože koncern L'ORÉAL bere oznámení podezření z protiprávního jednání velmi vážně a protože je jeho cílem zajistit, aby tato oznámení mohla být vyřízena v souladu s těmito zásadami, mohou následující případy vést ke kárným opatřením včetně propuštění:

- oznámení podezření z protiprávního jednání podané se zlým úmyslem nebo ve špatné víře nebo s očekáváním finanční kompenzace nebo zisku,
- maření oznámení podezření z protiprávního jednání nebo jeho vyřizování, ať už činností či nečinností,
- nedodržení závazku naprosté mlčenlivosti v souvislosti s obdržáním nebo vyřizováním oznámení podezření z protiprávního jednání
- odvetná činnost nebo výhrůžky



## 2- OZNÁMENÍ PODEZŘENÍ Z PROTIPRÁVNÍHO JEDNÁNÍ EXTERNÍMI PRACOVNÍKY

„Externími pracovníky“ se rozumí brigádníci, stážisté a zaměstnanci poskytovatelů služeb nebo subdodavatelů koncernu L'ORÉAL.

Koncern L'ORÉAL poskytuje všem svým externím pracovníkům možnost odhalit/ohlásit, nezištně a v dobré víře:

- trestnou činnost (zločin nebo přečin) neb
- závažné a zjevné porušování právních či správních předpisů nebo
- situaci, která by mohla představovat hrozbu nebo zapříčinit závažné poškození veřejného zájmu (v souvislosti s veřejným zdravím, bezpečím a blahem) nebo
- potenciální nebo skutečné závažné porušování lidských práv nebo základních svobod, nebo
- potenciální nebo skutečné závažné porušení týkající se zdraví a bezpečnosti nebo životního prostředí nebo
- úmyslné utajování některé z výše uvedených záležitostí nebo
- odplatu za oznámení podezření z protiprávního jednání nebo účast na jeho vyřizování,

o které zaměstnanec ví a k ní již došlo, dochází nebo je pravděpodobné, že k ní dojde, a která se týká koncernu L'ORÉAL, jednoho z jejích zaměstnanců, externích pracovníků nebo obchodních partnerů.

### KROK 1: OZNÁMENÍ PODEZŘENÍ Z PROTIPRÁVNÍHO JEDNÁNÍ

Oznámení podezření z protiprávního jednání se podávají prostřednictvím oprávněné osoby, tedy členovi Group, Zone nebo Country Management Committee (řídícího výboru pro celý koncern, zónu nebo stát) v příslušné linii nebo příslušnému Ethics Correspondent (etickému korespondentovi) nebo prostřednictvím zabezpečené webové stránky L'ORÉAL SPEAK UP pro oznamování nesprávného chování: [www.lorealsspeakup.com](http://www.lorealsspeakup.com).

### KROK 2: VYŘIZOVÁNÍ OZNÁMENÍ O PODEZŘENÍ O PROTIPRÁVNÍM JEDNÁNÍ

Pokud je to možné, uplatňuje koncern L'ORÉAL stejnou metodiku jako při zpracování oznámení podezření z protiprávní činnosti, které obdrží od svého zaměstnance.

## 3. ZÁKAZ ODPLATY

**3.1** Žádný externí pracovník nebude zaměstnancem koncernu L'ORÉAL postihnout za to, že podal oznámení podezření z protiprávního jednání nebo se podílel na jeho vyřizování.

**3.2** Všichni externí pracovníci, kteří mají pocit, že byli vystaveni odplatě plynoucí z toho, že oznámili podezření z protiprávního jednání nebo se podíleli na vyřízení takového oznámení, mohou kontaktovat ředitele pro etiku (CETHO) nebo jinou oprávněnou osobu.

## 4. SANKCE

---

Protože koncern L'ORÉAL bere oznámení podezření z protiprávního jednání (Speak Up report) velmi vážně a protože je jeho cílem zajistit, aby tato oznámení mohla být vyřízena v souladu s těmito zásadami, vyhrazuje právo ukončit s externím pracovníkem právní vztah, a to v následujících případech:

- oznámení podezření z protiprávního jednání podané se zlým úmyslem nebo ve špatné víře nebo s očekáváním finanční kompenzace nebo zisku,
- maření oznámení podezření z protiprávního jednání nebo jeho vyřizování, ať už činností či nečinností,
- nedodržení závazku naprosté mlčenlivosti v souvislosti s obdržáním nebo vyřizováním oznámení podezření z protiprávního jednání,
- odvetná činnost nebo výhrůžky

# 3- OZNÁMENÍ PODEZŘENÍ Z PROTIPRÁVNÍHO JEDNÁNÍ ZAINTERESOVANÝMI STRANAMI

„Zainteresovanými stranami“ se rozumí dodavatelé, zákazníci, spotřebitelé koncernu L'ORÉAL, jeho akcionáři a zástupci občanské společnosti.

Koncern L'ORÉAL poskytuje všem svým zainteresovaným stranám možnost odhalit/ohlásit, nezištně a v dobré víře:

- potenciální nebo skutečné závažné porušování lidských práv nebo základních svobod, nebo
- potenciální nebo skutečné závažné porušení týkající se zdraví a bezpečnosti nebo životního prostředí nebo
- činnost související s korupcí ve veřejné či soukromé sféře nebo praní špinavých peněz nebo střet zájmů nebo
- úmyslné utajování některé z výše uvedených záležitostí nebo
- odplatu za oznámení podezření z protiprávního jednání nebo jeho vyřizování,

o které zaměstnanec ví, k níž došlo, dochází nebo je pravděpodobné, že k ní dojde, a která vyplývá z činností koncernu L'ORÉAL nebo jejích subdodavatelů nebo dodavatelů, se kterými má koncern L'ORÉAL právní vztah, pokud se tyto činnosti týkají tohoto vztahu.

## KROK 1: OZNÁMENÍ PODEZŘENÍ Z PROTIPRÁVNÍHO JEDNÁNÍ

Oznámení podezření z protiprávního jednání se podávají prostřednictvím zabezpečené webové stránky koncernu L'ORÉAL pro oznamování nesprávného jednání: [www.lorealsspeakup.com](http://www.lorealsspeakup.com).

## KROK 2: VYŘIZOVÁNÍ OZNÁMENÍ O PODEZŘENÍ O PROTIPRÁVNÍM JEDNÁNÍ

Pokud je to možné, uplatňuje koncern L'ORÉAL stejnou metodiku jako při zpracování oznámení podezření z protiprávní činnosti, které obdrží od svého zaměstnance.

## 3. ZÁKAZ ODPLATY

**3.1** Žádná zainteresovaná strana nebude zaměstnancem koncernu L'ORÉAL postihnuta za to, že podala oznámení podezření z protiprávního jednání nebo se podílela na jeho vyřizování.

**3.2** Veškeré zainteresované strany, které mají pocit, že byly vystaveny odplatě plynoucí z toho, že oznámily podezření z protiprávního jednání nebo se podílely na vyřízení takového oznámení, mohou kontaktovat ředitele pro etiku (CETHO).

## 4. SANKCE

Protože koncern L'ORÉAL bere oznámení podezření z protiprávního jednání velmi vážně a protože je jeho cílem zajistit, aby tato oznámení mohla být vyřízena v souladu s těmito zásadami, vyhrazuje právo podniknout právní kroky, a to v následujících případech:

- oznámení podezření z protiprávního jednání podané se zlým úmyslem nebo ve špatné víře nebo s očekáváním finanční kompenzace nebo zisku,
- maření oznámení podezření z protiprávního jednání nebo jeho vyřizování, ať už činností či nečinností,
- nedodržení závazku naprosté mlčenlivosti v souvislosti s obdržáním nebo vyřizováním oznámení podezření z protiprávního jednání,
- odvetná činnost nebo výhrůžky

# PROHLÁŠENÍ O OCHRANĚ SOUKROMÍ

## ÚVOD

Cílem tohoto prohlášení o ochraně soukromí je vysvětlit, jakým způsobem je zacházeno s osobními údaji získanými nebo shromážděnými v rámci mechanismu oznamování nesprávného jednání koncernu L'ORÉAL, a to v souladu s výše uvedenými zásadami koncernu pro oznamování nesprávného jednání.

## ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ

Při oznámení podezření z protiprávního jednání může zaměstnanec nebo externí pracovník koncernu L'ORÉAL nebo zainteresovaná strana sdělovat koncernu L'ORÉAL své osobní údaje a také osobní údaje osob dotčených oznámením a/nebo osob, které by mohly poskytnout informace nezbytné pro vyřízení oznámení. Koncern L'ORÉAL může během vyřizování oznámení podezření z protiprávního jednání shromažďovat a zpracovávat osobní údaje dalších osob.

Údaje, které mohou být shromážděny a zpracovávány zahrnují:

- Totožnost, funkci a kontaktní údaje oznamovatele,
- Totožnost, funkci a kontaktní údaje osob, které jsou oznámením podezření z protiprávního jednání dotčeny,
- A dále veškeré další informace dobrovolně poskytnuté oznamovatelem nebo vyplývající ze zpracování oznámení podezření z protiprávního jednání.

Při zpracování oznámení podezření z protiprávního jednání může koncern L'ORÉAL také shromažďovat osobní údaje týkající se osob, které mohou poskytnout informace nezbytné pro vyřízení oznámení podezření z protiprávního jednání (ať už tyto osoby byly uvedeny oznamovatelem či nikoliv).

## ÚČELY

Osobní údaje jsou shromažďovány a zpracovávány za účelem posouzení přípustnosti oznámení podezření z protiprávního jednání, ověření skutečností a případně přijetí vhodných opatření. Rovněž umožňuje koncernu L'ORÉAL dodržovat své zákonné povinnosti a chránit své oprávněné zájmy (dodržování práva a Etických zásad koncernu L'ORÉAL).

## SPRÁVCI OSOBNÍCH ÚDAJŮ

Správce shromažďovaných a zpracovávaných osobních údajů je L'ORÉAL.

Při zpracování oznámení podezření z protiprávního jednání mohou být osobní údaje shromažďovány nebo zpracovávány jinými subjekty koncernu L'ORÉAL nebo předávány těmto subjektům, například v případě, že je zde zaměstnán nebo umístěn příslušný zaměstnanec, externí pracovník nebo zainteresovaná strana. V takovém případě jednají jako správci osobních údajů i tyto subjekty. Veškeré subjekty koncernu L'ORÉAL zpracovávají osobní údaje pro účely uvedené v tomto prohlášení o ochraně osobních údajů. Další informace o využívání osobních údajů jinými subjekty ve vztahu k zásadám koncernu o oznamování nesprávného jednání naleznete v zásadách nebo prohlášeních o ochraně osobních údajů platných pro daný subjekt a ve všech platných zásadách nebo prohlášeních o oznámení podezření z protiprávního jednání.

Pro další informace o tom, jak koncern L'ORÉAL osobní údaje shromažďuje a zpracovává, mohou subjekty údajů zaslat žádost na adresu:

L'Oréal S.A.  
Direction Générale de L'Ethique (Office of the Chief Ethics Officer)  
41 rue Martre  
92100 Clichy  
FRANCIE  
Tel : +33147568793  
e-mail : [ethics@loreal.com](mailto:ethics@loreal.com)

Více informací o tom, jak jsou osobní údaje shromažďovány a zpracovávány konkrétním subjektem koncernu L'ORÉAL, jsou subjektům údajů k dispozici kontaktní údaje uvedené v zásadách ochrany soukromí nebo prohlášení daného subjektu.

## UCHOVÁVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ

S výhradou požadavků na uchovávání dokumentů podle místních právních předpisů budou prvky oznámení podezření z protiprávního jednání vymazány nebo archivovány v maximální lhůtě dvou měsíců od rozhodnutí o jeho nepřipustnosti. Pokud se oznámení podezření z protiprávního jednání považuje za přípustné, prvky oznámení budou odstraněny nebo archivovány v maximální lhůtě dvou měsíců od vyřízení tohoto oznámení podezření z protiprávního jednání. Pokud oznámení podezření z protiprávního jednání vyústí v kárné nebo soudní řízení, budou prvky oznámení podezření z protiprávního jednání uchovány po celou dobu trvání řízení a v souladu s jakýmkoli místními požadavky na uchovávání dokumentů.

## PŘÍJEMCE OSOBNÍCH ÚDAJŮ

Osoby, které mají přístup ke sdělovaným nebo shromážděným osobním údajům, jsou Senior Vice-President a Chief Ethics Officer (ředitel pro etiku), osoby jím jmenované k vyřízení oznámení podezření z protiprávního jednání a obecně všechny osoby, na které se může obrátit v souvislosti s obdržením a/nebo vyřizováním oznámení nebo přijetím vhodných opatření v souladu se zásadami oznamování nesprávného jednání koncernu. To může zahrnovat i fyzické osoby v koncernu L'ORÉAL nebo jeho subjektech.

Pokud bylo oznámení podezření z protiprávního jednání podáno přes zabezpečenou webovou stránku koncernu L'ORÉAL pro oznamování nesprávného jednání ([www.lorealpeakup.com](http://www.lorealpeakup.com)), považuje se za příjemce údajů i externí poskytovatel služeb.

Všechny tyto osoby jsou vázány naprostou mlčenlivostí.

## PŘEDÁVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ MIMO EVROPSKOU UNII

Při vyřizování oznámení podezření z protiprávního jednání mohou být osobní údaje předány ze sídla koncernu L'ORÉAL ve Francii i osobám, které oznámení vyřizují v rámci daného subjektu. Účelem tohoto předávání je umožnit vyřízení oznámení podezření z protiprávního jednání.

Předávání osobních údajů do zemí mimo Evropskou unii, které nezajišťují odpovídající úroveň ochrany údajů, podléhají příslušným zárukám, včetně standardních smluvních doložek schválených Evropskou komisí.

Subjekty údajů mohou požádat o kopii těchto smluv od správce údajů uvedeného v článku Správce údajů.

## PRÁVO VZNĚST NÁMITKU

---

Subjekty údajů mají právo vznést z důvodů týkajících se jejich konkrétní situace kdykoli námitku proti zpracování jejich osobních údajů.

Vezměte prosím na vědomí, že pokud oznamovatel toto právo uplatní, bude vyřízení oznámení podezření z protiprávního jednání obtížnější a v některých případech dokonce nemožné.

Dále nelze toto právo uplatnit v případě, že by to koncernu L'ORÉAL zabránilo v plnění právní povinnosti zabývat se oznámením podezření z protiprávního jednání a ochránit oznamovatele.

## DALŠÍ PRÁVA

---

Subjekty údajů dále mají tato práva:

- právo na přístup ke svým osobním údajům, což znamená získat od správce údajů potvrzení o tom, zda jsou zpracovávány jejich osobní údaje, případně právo na přístup k osobním údajům s konkrétními informacemi o jejich zpracovávání (v souladu s platnými právními předpisy),
- právo na opravu nepřesných osobních údajů doplnění neúplných osobních údajů,
- právo požadovat výmaz osobních údajů, neboli „právo být zapomenut“, které subjektům údajů umožňuje, aby správce údajů v určitých případech vymazal jejich osobní údaje (např. pokud již nejsou nezbytné pro účely zpracování oznámení podezření z protiprávního jednání koncernem L'ORÉAL). Uplatnění tohoto práva podléhá požadavkům na uchovávání dokumentů platným pro koncern L'ORÉAL,
- právo na omezení zpracování osobních údajů (v některých případech i pozastavení zpracování),
- právo vydávat pokyny týkající se uchovávání, vymazání a sdělování jejich osobních údajů po jejich smrti.

Pokud jde o právo vznést námitku, nelze výše uvedená práva uplatnit v případě, že by to koncernu L'ORÉAL zabránilo v plnění právní povinnosti zabývat se oznámením podezření z protiprávního jednání a ochránit oznamovatele.

Tato práva mohou být uplatněna zasláním žádosti správci údajů uvedenému ve článku Správce údajů.

## PRÁVO PODAT STÍŽNOST

---

Subjekty údajů mají právo podat stížnost u příslušného dozorového orgánu, zejména v členském státě Evropské unie, kde mají své obvyklé bydliště, místo výkonu práce nebo v místě domnělého porušení platných předpisů.

